

# Interpreters and Translators Labor Market Information Report De Anza College

Prepared by the San Francisco Bay Center of Excellence  
for Labor Market Research  
March 2019

## Recommendation

Based on all available data, there appears to be an undersupply of Interpreters and Translators compared to the demand for this occupation in the Bay region and in the Silicon Valley sub-region (Santa Clara County.) There is a projected annual gap of about 425 students in the Bay region and 66 students in the Silicon Valley Sub-Region.

This report also provides student outcomes data on employment and earnings for programs on TOP 2140.00 - Legal and Community Interpretation in the state and region. It is recommended that these data be reviewed to better understand how outcomes for students taking courses on this TOP code compare to potentially similar programs at colleges in the state and region, as well as to outcomes across all CTE programs at De Anza College and in the region.

## Introduction

This report profiles Interpreters and Translators in the 12 county Bay region and in the Silicon Valley sub-region for a proposed new program in Translation and Interpretation in Mandarin at De Anza College.

- **Interpreters and Translators (SOC 27-3091):** Interpret oral or sign language, or translate written text from one language into another.  
 Entry-Level Educational Requirement: Bachelor's degree  
 Training Requirement: None  
 Percentage of Community College Award Holders or Some Postsecondary Coursework: 32%

## Occupational Demand

**Table 1. Employment Outlook for Interpreters and Translators in Bay Region**

Occupation	2017 Jobs	2022 Jobs	5-Yr Change	5-Yr % Change	5-Yr Openings	Average Annual Openings	10% Hourly Wage	Median Hourly Wage
Interpreters and Translators	3,661	4,081	420	11%	2,141	428	\$18.78	\$26.39

Source: EMSI 2019.1

**Bay Region** includes Alameda, Contra Costa, Marin, Monterey, Napa, San Benito, San Francisco, San Mateo, Santa Clara, Santa Cruz, Solano and Sonoma Counties

**Table 2. Employment Outlook for Interpreters and Translators in Silicon Valley Sub-Region**

Occupation	2017 Jobs	2022 Jobs	5-Yr Change	5-Yr % Change	5-Yr Openings	Average Annual Openings	10% Hourly Wage	Median Hourly Wage
Interpreters and Translators	533	612	79	15%	331	66	\$19.08	\$25.45

Source: EMSI 2019.1

**Silicon Valley Sub-Region** includes Santa Clara County

## Job Postings in Bay Region and Silicon Valley Sub-Region

**Table 3. Number of Job Postings by Occupation for latest 12 months (March 2018 - Feb 2019)**

Occupation	Bay Region	Silicon Valley
Interpreters and Translators	1,211	408

Source: Burning Glass

**Table 4. Top Job Titles for Interpreters and Translators for latest 12 months (March 2018 - Feb 2019)**

Common Title	Bay	Silicon Valley	Common Title	Bay	Silicon Valley
Interpreter	113	23	Spanish Translator	14	16
Sign Language Interpreter	62	10	Educational Interpreter	13	0
Translator/Interpreter	61	15	Japanese Translator	13	2
Spanish Interpreter	58	16	Specialist, Spanish	13	0
Localization Specialist	43	26	Independent Contractor	11	4
Translator	41	12	Language Interpreter	11	1
Linguist	33	20	Mandarin Interpreter	11	2
Medical Interpreter	31	4	Enroller III Bilingual English/Spanish	10	5
Medical Interpreter/Translator	25	14	35P Cryptologic Linguist	9	9
Court Interpreter	23	5	Analytical Linguist	9	5
Cantonese Interpreter	19	1	Bilingual Interpreter	9	4
Computational Linguist	18	8	Healthcare Interpreter	9	0
Team Member, Spanish	18	8	Korean Translator	9	5
Vietnamese Interpreter	18	4	Arabic Interpreter	8	3

Source: Burning Glass

## Industry Concentration

**Table 5. Industries hiring Interpreters and Translators in Bay Region**

Industry – 6 Digit NAICS (No. American Industry Classification) Codes	Jobs in Industry (2017)	Jobs in Industry (2022)	% Change (2017-22)	% in Industry (2017)
All Other Professional, Scientific, and Technical Services (541990)	1,189	1,234	18%	33.0%
Translation and Interpretation Services (541930)	312	334	23%	8.9%
Marketing Research and Public Opinion Polling (541910)	314	313	(2%)	8.4%
Elementary and Secondary Schools (Local Government) (903611)	247	247	6%	6.6%
General Medical and Surgical Hospitals (622110)	139	136	(7%)	3.6%
Local Government, Excluding Education and Hospitals (903999)	106	107	6%	2.9%
Photography Studios, Portrait (541921)	90	94	17%	2.5%
Colleges, Universities, and Professional Schools (Local Government) (903612)	94	93	2%	2.5%
Hospitals (Local Government) (903622)	84	85	6%	2.3%
Colleges, Universities, and Professional Schools (State Government) (902612)	84	84	(2%)	2.3%
Services for the Elderly and Persons with Disabilities (624120)	67	68	19%	1.8%
Internet Publishing and Broadcasting and Web Search Portals (519130)	58	61	33%	1.6%
Commercial Photography (541922)	53	57	23%	1.5%
HMO Medical Centers (621491)	53	54	23%	1.4%
Federal Government, Military (901200)	50	50	(4%)	1.3%

Source: EMSI 2019.1

**Table 6. Top Employers Posting Jobs for Interpreters and Translators in Bay Region and Silicon Valley Sub-Region (March 2018 - Feb 2019)**

Employer	Bay	Employer	Bay	Employer	Silicon Valley
SOS International	28	Codeforce 360	9	Tech Firefly	22
Stanford Health Care	25	Quora	9	Stanford Health Care	16
Interpreters Unlimited	23	Welocalize	9	Lucile Packard Childrens Hospital	14
Tech Firefly	22	Edgewood	8	Google Inc.	12
Sorenson Communication	20	Hayward Unified School District	8	County Santa Clara	11
Kaiser Permanente	19	Jonckers Translation & Engineering	8	Codeforce 360	9
Language World Services, Inc	17	Sorenson Communications	8	Quora	9
Vintners Limited	17	Superior Court California	8	E2F	7
Metlang	15	US Department of Commerce	8	Stc Interpreting	7
Lucile Packard Childrens Hospital	14	Alameda Superior Court	7	Vintners Limited	7
Hanna Interpreting Services Llc	13	Alta Language Services	7	Kaiser Permanente	6
Language Link	13	E2F	7	Menlo Technologies	6
Cyacom	12	Fast Forward Accelerate Good	7	Army National Guard	5
Google Inc.	12	Go Lucky Cat	7	Cyacom	5
Ilingo Interpreting	12	Hanna Interpreting Services	7	Interpreters Unlimited	5
Stc Interpreting	12	Oakland Unified School District	7	Lionbridge Technology Incorporated	5
Appen Limited	11	Cyacom International Incorporated	6	Catholic Charities	4
County Santa Clara	11	Interlingva, Inc	6	Go Lucky Cat	4
Excel Interpreting & Translating	10	Menlo Technologies	6	HSBC	4
San Ramon Valley Unified School District	10	Prescient Technologies	6	Trilyon, Inc	4
US Army	10	T Mobile USA Incorporated	6	Welocalize	4

Source: Burning Glass

## Educational Supply

There is one community college in the Bay Region issuing 3 awards on average annually (last 3 years) on TOP 2140.00 - Legal and Community Interpretation. There are no colleges in the Silicon Valley Sub-Region issuing awards on this TOP code.

**Table 7. Awards on TOP 2140.00 - Legal and Community Interpretation in the Bay Region**

College	Sub-Region	Headcount	Associates	Certificates	Total
Laney	East Bay	64		3	3
<b>Total Bay Region</b>		<b>64</b>		<b>3</b>	<b>3</b>
<b>Total Silicon Valley Sub-Region</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Source: IPEDS, Data Mart and Launchboard

NOTE: Headcount of students who took one or more courses is for 2016-17. The annual average for awards is 2014-17 unless there are only awards in 2016-17. The annual average for other postsecondary is for 2013-16.

## Gap Analysis

Based on the data included in this report, there is a labor market gap in the Bay region with 428 annual openings for Interpreters and Translators and 3 annual (3-year average) awards for an annual undersupply of 425 students. In the Silicon Valley Sub-Region, there is also a gap with 66 annual openings and no annual (3-year average) awards, for an annual undersupply of 66 students.

## Student Outcomes

**Table 8. Four Employment Outcomes Metrics for Students Who Took Courses on TOP 2140.00 - Legal and Community Interpretation**

2015-16	Bay (All CTE Programs)	DeAnza College (All CTE Programs)	State (2140.00)	Bay (2140.00)	Silicon Valley (2140.00)	DeAnza College (2140.00)
% Employed Four Quarters After Exit	74%	69%	66%	n/a	n/a	n/a
Median Quarterly Earnings Two Quarters After Exit	\$10,550	\$10,272	\$5,007	n/a	n/a	n/a
Median % Change in Earnings	46%	55%	56%	n/a	n/a	n/a
% of Students Earning a Living Wage	63%	60%	33%	n/a	n/a	n/a

Source: Launchboard Pipeline (version available on 3/18/19)

## Skills, Certifications and Education

**Table 9. Top Skills for Interpreters and Translators in Bay Region (March 2018 - Feb 2019)**

Skill	Postings	Skill	Postings	Skill	Postings
Scheduling	143	Legal Terminology	35	Hypertext Preprocessor (PHP)	25
Customer Service	110	C++	34	Basic Programming	24
Quality Assurance and Control	101	Criminal Justice	34	PERL Scripting Language	24
Computational Linguistics	76	Social Media	33	Unit Testing	24
Teaching	75	Project Management	32	Version Control	24
Health Insurance Portability and Accountability Act (HIPAA)	52	Data Entry	30	Anatomy	22
Natural Language Processing	52	Java	29	Customer Billing	22
Medical Translation	51	Proofreading	29	Training Materials	22
Patient Care	49	Technical Writing / Editing	29	Crisis Intervention	21
Python	46	Telecommunications	28	Data Analysis	21
Informed Consent Procedures	42	Legal Document Composition	27	JavaScript	21
Network Interface Card	41	Legal Documentation	27	Sales	21
Onboarding	40	Community Relations	26	Special Education	21
Customer Contact	39	Administrative Support	25	Experimental Design	20
Medical Terminology	36	Hipaa Compliance	25	Patient Treatment	20

Source: Burning Glass

**Table 10. Certifications for Interpreters and Translators in the Bay Region (March 2018 - Feb 2019)**

Note: 80% of records have been excluded because they do not include a certification. As a result, the chart below may not be representative of the full sample.

Certification	Postings	Certification	Postings
Driver's License	112	CDL Class C	2
Certified Interpreter	53	Community Health Certificate	2
Sign Language Certification	20	Licensed Vocational Nurse (LVN)	2

Certified Court Interpreter	17	Project Management Certification	2
Interpreter For The Deaf	15	Property and Casualty License	2
Security Clearance	12	SHRM Certified Professional (SHRM-CP)	2
First Aid Cpr Aed	11	SHRM Senior Certified Professional	2
Medical Terminology Certification	11	Bilingual Certification	1
Insurance License	5	Certified Court Reporter	1
Series 7	5	Certified Hemodialysis Technician	1
Vocational Rehabilitation License	5	Certified Marriage and Family Therapist	1
Bloodborne Pathogens Certification	4	Certified Medical Assistant	1
Social Work License	4	Certified Regulatory Compliance Manager (CRCM)	1
Accident Health and Life (Insurance)	3	Certified Residential Medication Aide	1
CDL Class A	3	Certified Teacher	1

Source: Burning Glass

**Table 11. Education Requirements for Interpreters and Translators in Bay Region**

Note: 55% of records have been excluded because they do not include a degree level. As a result, the chart below may not be representative of the full sample.

Education (minimum advertised)	Latest 12 Mos. Postings
High school or vocational training	211 (39%)
Associate Degree	38 (7%)
Bachelor's Degree or Higher	298 (54%)

Source: Burning Glass

## Methodology

Occupations for this report were identified by use of skills listed in O\*Net descriptions and job descriptions in Burning Glass. Labor demand data is sourced from Economic Modeling Specialists International (EMSI) occupation data and Burning Glass job postings data. Educational supply and student outcomes data is retrieved from multiple sources, including CTE Launchboard and CCCCCO Data Mart.

## Sources

O\*Net Online  
 Labor Insight/Jobs (Burning Glass)  
 Economic Modeling Specialists International (EMSI)  
 CTE LaunchBoard [www.calpassplus.org/Launchboard/](http://www.calpassplus.org/Launchboard/)  
 Statewide CTE Outcomes Survey  
 Employment Development Department Unemployment Insurance Dataset  
 Living Insight Center for Community Economic Development  
 Chancellor's Office MIS system

## Contacts

For more information, please contact:

- Doreen O'Donovan, Data Research Analyst, for Bay Area Community College Consortium (BACCC) and Centers of Excellence (CoE), [doreen@baccc.net](mailto:doreen@baccc.net) or (831) 479-6481
- John Carrese, Director, San Francisco Bay Center of Excellence for Labor Market Research, [jcarrese@ccsf.edu](mailto:jcarrese@ccsf.edu) or (415) 267-6544